



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 August 2021
Russian
Original: English

Семьдесят шестая сессия

Пункт 138 предварительной повестки дня*

Предлагаемый бюджет по программам на 2022 год

Ход ремонта Дома Африки в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В соответствии с разделом X резолюции [75/253](#) А Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь настоящим представляет свой шестой очередной доклад о ходе ремонта Дома Африки и центра для посетителей в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе.

В настоящем докладе приводится обновленная информация о проекте со времени выхода предыдущего очередного доклада Генерального секретаря ([A/75/319](#)), включая обновленную информацию о разработке проектной документации, закупочной деятельности, управлении проектом, услугах управления рисками, ходе строительных работ и состоянии добровольных взносов. В докладе приводится также обновленный график осуществления проекта и пересмотренная смета расходов.

В течение нынешнего отчетного периода, несмотря на трудности, вызванные пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), строительство на объекте продолжалось, и в июле 2021 года были успешно завершены подготовительные работы раннего этапа. Был объявлен новый тендер на выполнение основных работ по ремонту Дома Африки. Несмотря на некоторые задержки в процессе проведения тендера, ожидается, что контракт на основные ремонтные работы будет заключен во второй половине 2021 года. На текущий момент прогнозируется, что проект будет в основном завершен в сентябре 2023 года. Хотя задержки приведут к увеличению расходов на надзор за осуществлением проекта, Генеральный секретарь по-прежнему уверен, что проект будет реализован в рамках

* [A/76/150](#).



максимального утвержденного общего бюджета в 56,9 млн долл. США. Потребности в ресурсах на 2022 год в размере 17 954 400 долл. США будут покрыты за счет прогнозируемого неизрасходованного остатка средств на конец 2021 года.

Генеральной Ассамблее предлагается принять настоящий доклад к сведению.

I. Ход осуществления проекта ремонта Дома Африки

A. Справочная информация

1. В своей резолюции [70/248](#) А Генеральная Ассамблея утвердила объем работ, график их осуществления и максимальную общую сумму расходов в размере 56,9 млн долл. США на третий, четвертый и пятый этапы проекта ремонта Дома Африки, а также на создание многолетнего счета незавершенного строительства. В последующих резолюциях ([71/272](#) А, [72/262](#) А, [73/279](#) А, [74/263](#) и [75/253](#) А) Ассамблея отметила прогресс, достигнутый в течение соответствующих отчетных периодов, и ассигновала в общей сложности 36 541 700 долл. США на осуществление проекта в период 2016–2021 годов. Настоящий доклад является шестым очередным докладом со времени утверждения этого проекта Ассамблеей в 2015 году.

B. Краткие сведения о проекте

2. Проект по-прежнему осуществляется в соответствии с ранее определенными целями, которые заключаются в проведении модернизации Дома Африки таким образом, чтобы изначальная планировка и внешний вид помещений были сохранены, но при этом было бы обеспечено соответствие современным международным строительным нормам и правилам, включая следующие меры: а) модернизацию конструкции и повышение сейсмостойкости; б) обеспечение физической защищенности и безопасности работающих в здании людей и пожарной безопасности; в) обеспечение доступной среды и других условий для людей с инвалидностью; г) обеспечение энергоэффективности и принятие других мер по рациональному использованию природных ресурсов; и е) соблюдение санитарных норм качества воздуха и освещения в помещениях.

3. Как указано в предыдущем докладе Генерального секретаря ([A/75/319](#)), прогнозируемый срок завершения работ был перенесен на сентябрь 2023 года, и Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) по-прежнему считает задачу завершения проекта в этот срок выполнимой, несмотря на задержки с заключением контракта на выполнение основных ремонтных работ.

4. На момент составления настоящего доклада продолжалась закупочная деятельность, связанная с: а) основными ремонтными работами; б) конференционными и информационными системами; и в) реставрацией произведений искусства. Банкротство ведущего партнера по совместному предприятию привело к тому, что ЭКА расторгла предыдущий контракт на выполнение основных ремонтных работ. В соответствии с пунктом 9 раздела X резолюции [75/253](#) А Генеральной Ассамблеи и опираясь на опыт, накопленный в связи с этим банкротством, Организация в настоящее время проводит проверку деловой репутации участников тендера, в наибольшей степени соответствующих требованиям, в целях присуждения контракта подрядчику, отвечающему критериям в области финансовых показателей.

5. Ремонт Дома Африки продолжает осуществляться в соответствии с действующими международными строительными нормами и правилами и предусматривает соблюдение самых высоких стандартов в отношении конференционных помещений при одновременном сохранении и восстановлении исторической, культурной и архитектурной целостности здания. В отношении любых возможных будущих отклонений, модификаций и изменений будет проводиться оценка в целях обеспечения достижения общих целей проекта, в том числе касающихся стоимости и качества.

6. Пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) по-прежнему является для проекта существенным фактором риска, особенно в плане ее возможного воздействия на цепочку поставок и график выполнения строительных работ.

7. Однако Генеральный секретарь по-прежнему уверен в том, что проект будет выполнен в пределах максимального утвержденного бюджета, составляющего 56,9 млн долл. США (в этой сумме предусмотрены ассигнования на покрытие расходов, связанных с увеличением стоимости, и непредвиденных расходов).

С. Руководство проектом

Комитет заинтересованных сторон

8. Комитет заинтересованных сторон, который был создан в 2016 году, провел в течение отчетного периода четыре заседания: в сентябре 2020 года и в феврале, мае и августе 2021 года.

9. Цель заседаний комитета заинтересованных сторон заключается в информировании заказчика проекта и основных заинтересованных организаций о ходе выполнения проекта и подверженности рискам, а также в оказании им содействия в процессе принятия решений. Комитет остается одним из важнейших элементов управления, поскольку он позволяет ключевым бенефициарам проекта проводить обсуждение и согласование вопросов разработки и реализации проекта, включая возможные изменения любых установленных исходных параметров в рамках компетенции Секретариата.

10. На своем последнем заседании комитет заинтересованных сторон был проинформирован о ходе закупочной деятельности, относящейся к проекту, в том числе в связи с основными ремонтными работами, конференционными и информационными системами и реставрацией произведений искусства.

11. Заинтересованным сторонам вновь была представлена информация об утвержденном объеме работ и целях проекта, которая сопровождалась просьбой свести к абсолютному минимуму изменения, вносимые по требованию заказчика (как поясняется в пункте 30 е) ниже), во избежание дополнительных затрат и нарушения графика. Заинтересованные стороны были также проинформированы о возможных последствиях пандемии COVID-19 для проекта и о текущей деятельности по управлению рисками.

Консультативный совет

12. Консультативный совет, возглавляемый новым председателем, провел заседания в марте и июне 2021 года. Совету представлялась информация о ходе реализации проекта и связанных с ним рисках. Члены Совета продолжали активную работу и представили заказчику проекта ценные рекомендации о способах обеспечения защиты проекта и его реализации. В частности, Комиссия выразила обеспокоенность по поводу накопившихся задержек и их последствий для бюджета проекта.

13. К настоящему времени Консультативный совет высказал соображения и вынес рекомендации в отношении разработки проекта, стратегий реорганизации кампании по мобилизации ресурсов, стратегий привлечения добровольных взносов и подходов к укреплению и усилению координации с властями принимающей страны.

Координация деятельности с Центральными учреждениями

14. Функция Службы по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе Управления по планированию программ, финансам и бюджету остается неизменной по сравнению с предыдущими годами. В административно-координационном соглашении, заключенном в 2017 году между ЭКА и Службой, как и прежде, определяются роли и обязанности различных звеньев управления проектом, в том числе в областях управления преобразованиями и подготовки отчетности о состоянии проекта.

15. Для наиболее эффективного преодоления трудностей, возникших в результате расторжения ЭКА контракта на выполнение основных ремонтных работ с предыдущим подрядчиком в феврале 2020 года ([A/75/319](#), пункты 4 и 44), не реже одного раза в неделю проводились координационные совещания между представителями Службы по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе, группы по проекту ремонта Дома Африки ЭКА, Группы по закупкам ЭКА и Отдела закупок в Центральных учреждениях в Нью-Йорке. В течение отчетного периода Служба по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе продолжала давать технические указания и рекомендации, а также делиться опытом и передовыми наработками других текущих проектов капитального строительства. Кроме того, Служба выступает главным посредником на переговорах между ЭКА и основными заинтересованными сторонами в Нью-Йорке, включая Управление цепей снабжения и Управление по правовым вопросам.

16. С октября 2017 года Служба по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе ведет работу при поддержке международной профессиональной фирмы, которая оказывает заказчику проекта независимые услуги по управлению рисками, связанными со строительством. Перед публикацией полугодовых независимых докладов об управлении рисками со специальной группой по проекту ЭКА и основными заинтересованными сторонами проекта регулярно проводились совещания по вопросам управления рисками. Цель этих совещаний заключалась в достижении понимания относительно потенциального воздействия различных рисков, которые определены в реестре рисков проекта, на общий график осуществления проекта, смету стоимости работ и соответствующие расходы и график работ в условиях возникновения чрезвычайных обстоятельств, о чем более подробно говорится в разделе F ниже.

D. Управление проектом

17. Специальная группа по управлению проектом осуществляет свою деятельность под руководством управляющего проектом (С-5), который подчиняется руководителю проекта — Административному директору ЭКА. В группу по проекту входят следующие сотрудники: архитектор/инженер (С-4), сотрудник по закупкам (С-3), инженер по архитектурной, общестроительной и конструктивной части (национальный сотрудник-специалист), инженер по механическим и электрическим системам (национальный сотрудник-специалист), производитель работ (национальный сотрудник-специалист), помощник по бюджетно-финансовым вопросам (местный разряд), помощник по логистике и экспедиторским операциям (местный разряд) и административный помощник (местный разряд). Все эти временные должности были утверждены Генеральной Ассамблеей в резолюции [70/248](#) А.

18. ЭКА находится в процессе найма сотрудника по проекту на специальную временную должность ответственного за исполнение контрактов (С-3), утвержденную в пункте 16 раздела X резолюции [75/253](#) А. Процесс найма сотрудника

на эту вакансию находится в завершающей стадии, и, как ожидается, отобранный кандидат будет принят на работу к концу 2021 года.

19. В штат Службы по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе в Нью-Йорке включена временная должность координатора проекта (С-4); занимающий ее сотрудник продолжает оказывать услуги по сопровождению и надзору за осуществлением проекта, включая услуги по координации управления рисками.

20. Для дальнейшего надлежащего управления проектом на повседневной основе специальные проектные должности будут сохраняться до завершения основной части работ по проекту, то есть, по прогнозам, до конца сентября 2023 года. Шесть специальных сотрудников по безопасности, временные должности которых были утверждены Генеральной Ассамблеей в разделе V резолюции 71/272 А, также будут оказывать услуги по обеспечению безопасности до этого момента.

21. Как указано в предыдущем докладе Генерального секретаря (A/75/319, пункт 24), ЭКА намерена продолжать привлекать индивидуальных консультантов для предоставления экспертных знаний и профессиональных услуг, которые не могут быть предоставлены специальной группой по проекту. Положение дел с индивидуальными консультантами остается неизменным и заключается в следующем:

а) **курирование выставки.** Эксперт, нанятый в апреле 2018 года, оказал ЭКА помощь в подготовке экономического обоснования проекта центра для посетителей и создании постоянной выставки, включая подбор экспонатов. Из-за пандемии COVID-19 эксперт с марта 2020 года не оказывает услуг на местах. После заключения контракта на выполнение основных ремонтных работ будет возобновлена кураторская деятельность по проектированию выставки и подготовке для нее документации, при этом эксперт, как ожидается, вернется в ЭКА и будет оказывать поддержку в проведении тендера на выполнение кураторских работ, а также контролировать и координировать их осуществление;

б) **реставрация произведений искусства.** Эксперт, нанятый в феврале 2018 года, способствовал укреплению работы группы по управлению проектом и оказывал ей поддержку в процессе проведения тендера на реставрацию произведений искусства, а также будет контролировать и координировать дальнейшую деятельность по реставрации произведений искусства. Однако с начала вспышки COVID-19 в марте 2020 года эксперт не оказывает никаких услуг, поскольку комплекс работ по реставрации произведений искусства будет выполняться в рамках этапа проведения основных ремонтных работ. Ожидается, что к началу 2022 года эксперт приступит к оказанию оставшегося объема услуг в увязке с выполнением программы основных ремонтных работ;

в) **мобилизация ресурсов.** Нанятый в феврале 2020 года эксперт в июне 2020 года из-за пандемии COVID-19 покинул занимаемую должность. Процесс найма нового эксперта был завершен в июле 2021 года, при этом ожидается, что эксперт будет оказывать ЭКА поддержку на протяжении трех месяцев начиная с сентября 2021 года.

22. Объем услуг по контракту с ведущей консалтинговой компанией был изменен с учетом увеличения продолжительности проекта в связи с проведением нового тендера, а также пересмотром модели оказания услуг, в результате которого старшие эксперты получили возможность оказывать услуги дистанционно для устранения последствий продолжающейся пандемии COVID-19 без негативного влияния на качество услуг, оказываемых на местах.

Е. Подотчетность в рамках проекта

23. В соответствии с резолюцией [75/253](#) А Генеральной Ассамблеи и предыдущими резолюциями Управление служб внутреннего надзора (УСВН) в период с января по март 2020 года провело в виртуальном формате шестую ежегодную ревизию проекта ремонта Дома Африки. В последнем докладе о внутренней ревизии (доклад 2021/021 от июня 2021 года) содержатся шесть следующих рекомендаций, все из которых были приняты ЭКА и находятся в процессе выполнения:

а) ЭКА следует внести изменения в круг ведения Консультативного совета по проекту ремонта Дома Африки и разрешить назначение заместителей членов из государств-членов и организаций, представленных в совете, для предотвращения перебоев при проведении заседаний совета;

б) ЭКА следует включить в реестр рисков проекта риск того, что незаполненные вакансии в Консультативном совете по проекту ремонта Дома Африки будут препятствовать созыву заседаний для проведения по мере необходимости надлежащих мероприятий по мониторингу и снижению рисков;

с) ЭКА следует назначить лицо, ответственное за отслеживание мероприятий по снижению рисков для проекта ремонта Дома Африки, связанных с пандемией COVID-19;

д) ЭКА следует обновить руководство по проекту ремонта Дома Африки и включить в него официальные процедуры управления претензиями, рекомендации по предотвращению претензий и судебных разбирательств и надлежащему реагированию на них в случае их возникновения;

е) ЭКА следует разработать и внедрить план действий для обеспечения того, чтобы все должностные лица, занимающиеся закупками, проходили необходимую профессиональную и обязательную подготовку в области закупок, и установить целевой срок завершения этой подготовки;

ф) ЭКА следует закрепить за должностными лицами, занимающимися закупками, функции в системе «Умоджа» в соответствии с делегированными им полномочиями.

24. ЭКА ценит регулярно проводимые УСВН ревизии, которые дают заказчику проекта, руководителю проекта и членам группы по проекту ремонта возможность проанализировать и улучшить процессы и процедуры, разработанные для осуществления проекта, в соответствии с применимыми положениями, правилами и руководящими принципами Организации.

Г. Управление рисками

Независимое управление рисками

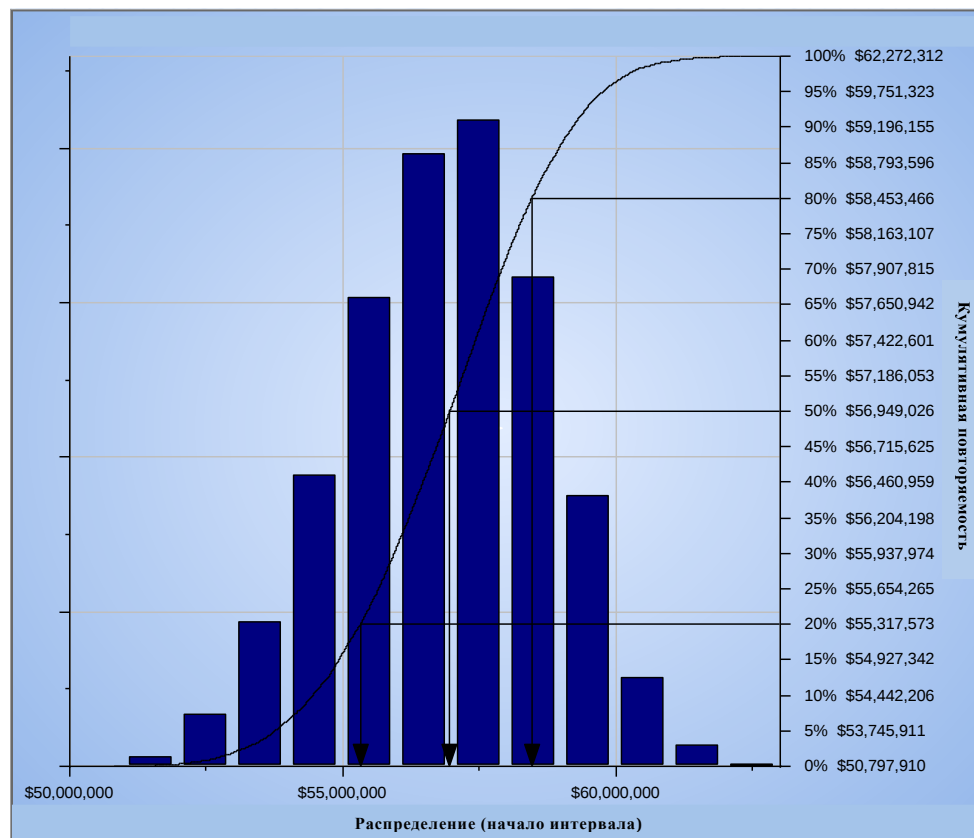
25. Независимая фирма по управлению рисками проводит регулярные совещания для обзора реестра рисков по проекту и предоставляет рекомендации по управлению связанными с проектом рисками. С 2017 года эта фирма подготовила семь представляемых два раза в год очередных докладов о независимом управлении рисками для обеспечения заказчику проекта постоянной поддержки в процессе принятия решений.

26. В июне 2021 года при содействии независимой фирмы по управлению рисками для проекта ремонта было проведено четвертое моделирование методом

Монте-Карло, основанное на обновленной оценке известных и только что выявленных рисков. Результаты моделирования представлены на рисунке I.

Рисунок I

Гистограмма стоимостной оценки проанализированных рисков по состоянию на июнь 2021 года



27. Как показано на рисунке I, четвертое моделирование указывает на 49-процентную вероятность осуществления проекта в пределах максимального утвержденного общего бюджета в 56,90 млн долл. США. Этот показатель выше, чем в 2020 году, когда вероятность по результатам моделирования составила 43 процента, однако ниже, чем в двух предыдущих моделях, на основе которых в 2018 и 2019 годах были получены показатели в 75 и 69 процентов соответственно и которые отражали ситуацию до расторжения контракта на выполнение основных ремонтных работ.

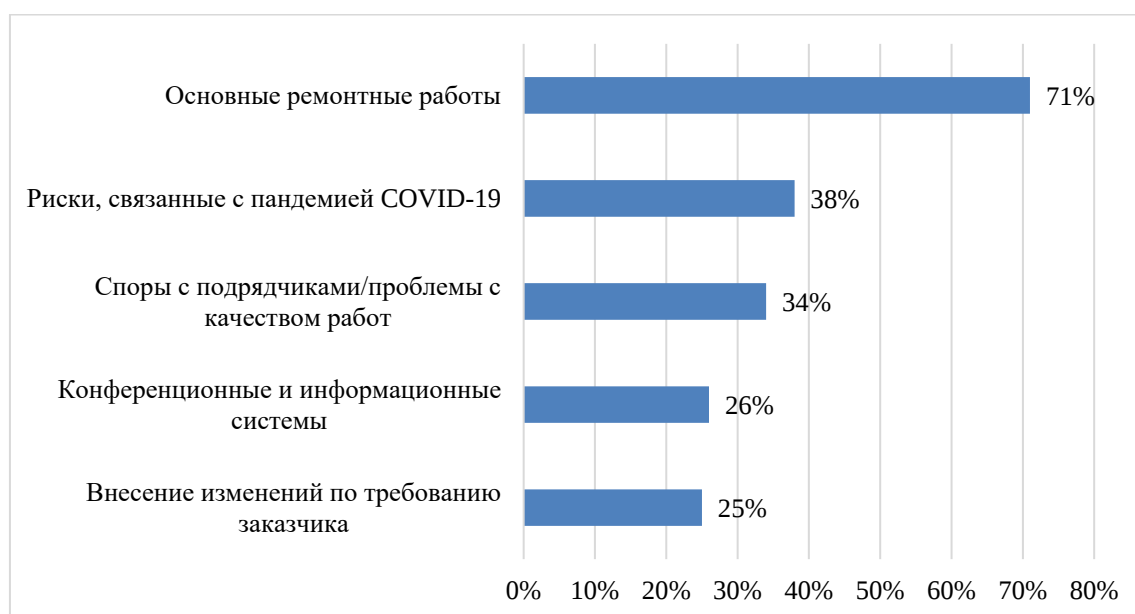
28. Нынешний 49-процентный уровень уверенности в том, что проект будет реализован в пределах выделенного бюджета, отражает хронологию проекта, предполагающую завершение основной части работ к сентябрю 2023 года, то есть прогнозируемую 22-месячную задержку по сравнению с предыдущим установленным сроком, возникшую в дополнение к накопившейся ранее 11-месячной задержке, о которой сообщалось в предыдущем очередном докладе. Дополнительные издержки, связанные с более длительным сроком осуществления проекта, включая дополнительные издержки на услуги группы по управлению проектом и на потенциальные меры по смягчению последствий COVID-19, учтены в уровне уверенности, составляющем 49 процентов. Можно ожидать,

что после заключения нового контракта на выполнение основных ремонтных работ уровень уверенности вновь повысится.

29. По результатам проведенного в 2021 году моделирования методом Монте-Карло был также подготовлен обновленный анализ чувствительности затрат, представленный на рисунке II, на котором показаны пять рисков, которые в наибольшей степени окажут воздействие на общую стоимость проекта. Эти риски представлены в убывающем порядке, начиная от риска, обладающего самым большим потенциальным воздействием, и на основе статистической корреляции. Основные связанные с затратами риски для проекта ремонта Дома Африки обусловлены переменными, относящимися к основным ремонтным работам.

Рисунок II

Анализ чувствительности затрат по состоянию на июнь 2021 года



Описание пяти основных рисков по проекту

30. Ниже приведены более подробное объяснение пяти основных рисков, определенных в рамках анализа чувствительности затрат, представленного на рисунке II, и описание мер реагирования на эти риски:

а) **основные ремонтные работы.** В условиях нынешней пандемии COVID-19 существует риск того, что при проведении нового тендера стоимость основных ремонтных работ окажется выше заложенной в текущую смету. В качестве меры по уменьшению риска ЭКА приняла решение объявить новый тендер на первоначальный комплекс основных ремонтных работ с использованием инновационной процедуры закупок, известной как «многоступенчатый» тендер и направленной на то, чтобы дать подрядчикам наилучшее представление о проекте в целях получения предложений с наиболее оптимальными параметрами качества и цены. Кроме того, задержки в ходе текущих закупочных мероприятий могут потенциально повлиять на своевременное выполнение основных ремонтных работ и, следовательно, привести к дополнительным издержкам, в случае если будет необходимо продлить предоставление услуг специальной группы по управлению проектом и ведущей консалтинговой компании. Для уменьшения

этого риска ЭКА и группа по проекту внимательно следят за ходом закупок, с тем чтобы обеспечить соблюдение графика;

b) риски, связанные с пандемией COVID-19. Этот вид риска отражает неопределенность, связанную с продолжающейся пандемией. Например, существует риск того, что основные ремонтные работы продлятся дольше запланированного срока из-за местных нормативных актов, связанных с введением карантина или мерами по социальному дистанцированию (например, ограничение или сокращение числа сотрудников фирмы-подрядчика на объекте) и/или возможными требованиями о введении дополнительных санитарно-гигиенических мер в общих помещениях, таких как туалеты, раздевалки/гардеробные, пункты питания и т. д. Кроме того, существует риск того, что пандемия негативно отразится на глобальной цепочке поставок строительных товаров и услуг, что может привести к дефициту необходимых товаров и услуг и повлиять на цены или сроки осуществления проекта. На момент подготовки настоящего доклада еще преждевременно говорить о полном понимании всего спектра потенциальных рисков и последствий пандемии COVID-19 в Эфиопии, в Восточной Африке, в Африке в целом и во всем мире, и поэтому сложно поручить лицам, ответственным за управление рисками, принятие конкретных мер по их смягчению. Однако и специальная группа по управлению проектом, и Служба по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе при поддержке независимой фирмы по управлению рисками внимательно следят за этой ситуацией. Следует отметить, что, поскольку проектом предусмотрено сохранение старого монументального здания, ожидать изменения объема работ по проекту из-за пандемии не приходится;

c) споры с подрядчиками/проблемы с качеством работ. Как сообщается в двух предыдущих докладах ([A/74/328](#) и [A/75/319](#)), эта категория риска связана с расходами, которые могут возникнуть в результате неурегулированных споров с консультантами/подрядчиками в ходе реализации проекта, что может стать причиной низкой мотивации, затягивания хода работ или неприемлемого качества результатов. Для уменьшения этого риска группа по проекту ремонта своевременно рассматривает все претензии подрядчиков и требования о внесении изменений. Группа по проекту будет также постоянно обновлять руководство по проекту ремонта и обеспечивать, чтобы включенные в него процедуры, касающиеся проекта, были ясны всем заинтересованным сторонам и соблюдались ими в течение всего периода реализации проекта. Процедуры могут обновляться с учетом потребностей консультантов/подрядчиков, если такие изменения не наносят ущерба удовлетворению потребностей ЭКА;

d) конференционные и информационные системы. Как отмечается в двух предыдущих докладах ([A/74/328](#) и [A/75/319](#)), данный пункт касается расходов, которые могут возникнуть в результате расширения спектра услуг, связанных с конференционными и информационными системами и сетями. Для снижения риска перерасхода средств группа ЭКА по проекту ремонта осуществляет со Службой информационно-коммуникационных технологий ЭКА и другими заинтересованными сторонами Организации тесное взаимодействие в целях обеспечения того, чтобы системы после окончательной установки отвечали требованиям Организации, а сама установка была проведена в пределах выделенного бюджета;

e) внесение изменений по требованию заказчика. В дополнение к информации, представленной в трех предыдущих докладах ([A/73/355](#), [A/74/328](#) и [A/75/319](#)), к данному пункту относятся требования, которые могут возникнуть, если в ходе реализации проекта возникнет необходимость корректировки объема работ. В целях снижения риска, касающегося соответствующих расходов и

задержек, с самого начала осуществления проекта ремонта группа по проекту активно привлекала к его реализации ключевые заинтересованные организации, и это взаимодействие будет продолжаться до завершения проекта, с тем чтобы обеспечить достижение ожидаемых результатов в соответствии с планом и своевременное принятие заинтересованными сторонами решений, что позволит избежать каких-либо дальнейших задержек.

Комплексное управление рисками

31. Группа по проекту при поддержке независимой фирмы по управлению рисками продолжала осуществлять комплексные мероприятия по управлению рисками на местном уровне. В число этих мероприятий входило обновление и ведение реестра рисков, который остается постоянно обновляемым хранилищем всех текущих и существовавших в прошлом рисков, при этом по каждому виду риска назначается ответственный сотрудник, который осуществляет мониторинг и контроль, а также принятие в случае необходимости корректирующих мер в соответствии с разработанным планом по снижению рисков. Кроме того, в своей повседневной деятельности по управлению рисками группа ЭКА по проекту ремонта регулярно взаимодействует со специализированными консультантами и подрядчиками. В рамках повседневной деятельности по мониторингу, например в ходе регулярных совещаний, проводится тщательный анализ и обсуждение ситуации с рисками.

Г. Прогресс, достигнутый за отчетный период

Сотрудничество с государствами-членами и правительством принимающей страны

32. Между Организацией Объединенных Наций и правительством Эфиопии было заключено соглашение, которое позволило обеспечить беспрепятственный импорт товаров и услуг, необходимых для осуществления проекта. Сотрудничество с местными властями по вопросам поддержки проекта оценивается как весьма конструктивное и эффективное.

Добровольные взносы

33. В дополнение к информации, представленной в третьем очередном докладе Генерального секретаря ([A/73/355](#)), ЭКА намерена и впредь привлекать добровольные взносы на осуществление проекта, демонстрируя и рекламируя проект на крупных мероприятиях и конференциях, в том числе на будущих саммитах Африканского союза. Однако из-за пандемии COVID-19 в отчетном периоде такие мероприятия были отменены. ЭКА будет проводить отбор любых будущих мероприятий для возможной рекламы и демонстрации проекта с учетом ситуации с пандемией COVID-19.

34. Как сообщалось ранее, ЭКА намерена оборудовать автостоянку для посетителей на участке площадью примерно 3000 кв. м, бесплатно предоставленном на 60-летний срок правительством Эфиопии и городом Аддис-Абеба ([A/75/319](#), пункты 35 и 39).

35. В дополнение к информации, представленной в предыдущем докладе Генерального секретаря ([A/75/319](#), пункт 40), Консультативный совет, в частности члены, представляющие Африканский союз и Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, продолжают оказывать ЭКА поддержку в выполнении ее просьбы к африканским государствам-членам и учреждениям о предоставлении произведений искусства или исторических

артефактов, доказывающих историческую ценность здания. Группа по проекту вместе с экспертами по организации выставок и реставрации произведений искусства продолжает оценивать возможности для предоставления научными работниками и учеными знаний и других видов помощи.

36. Во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи о разработке надежной стратегии мобилизации ресурсов (резолюция [73/279](#) А, раздел VIII, пункты 4 и 5) и в соответствии с положениями пункта 21 с) выше Секция по партнерским связям и мобилизации ресурсов ЭКА наняла эксперта по мобилизации ресурсов для заполнения вакансии, образовавшейся в результате отставки предыдущего сотрудника. Ожидается, что этот эксперт доработает конкретный план действий по мобилизации ресурсов государств-членов и частного сектора в соответствии с применимыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и стратегиями ЭКА.

Закупочная деятельность

37. Как было отмечено в предыдущем докладе Генерального секретаря ([A/75/319](#)) и отражено в смете расходов по проекту, стратегия осуществления проекта предусматривает разделение всей программы строительства на следующие элементы: а) подготовительные работы раннего этапа (освобождение помещений); b) основные ремонтные работы; с) конференционные и информационные системы; d) реставрация произведений искусства; и e) организация постоянной выставки.

38. После первоначального перерыва, вызванного пандемией COVID-19, подрядчик, нанятый для проведения подготовительных работ раннего этапа, возобновил деятельность и в июле 2021 года завершил основную часть комплекса работ. В настоящее время ЭКА проводит работы по освобождению площадей Дома Африки, занимаемых коммерческими арендаторами.

39. Как указано в предыдущем докладе Генерального секретаря, после расторжения в феврале 2020 года контракта на выполнение основных ремонтных работ ЭКА в марте 2020 года объявила новый тендер на выполнение основных ремонтных работ. Процесс проведения тендера осуществлялся с применением инновационного метода закупок, который включал в себя многоступенчатую систему объявлений о принятии предложений и конкурентных переговоров, которые привели к удовлетворительному результату в плане получения удовлетворяющих требованиям предложений. В настоящее время Организация проводит проверку деловой репутации участника тендера, сделавшего лучшее предложение, с целью возможного присуждения контракта подрядчику, история деятельности которого свидетельствует о возможности благополучной реализации проекта. Ожидается, что контракт будет заключен в четвертом квартале 2021 года. Несмотря на то, что заключение контракта произойдет не в апреле 2021 года, как было намечено ранее, а в более поздний срок, это не повлияет на запланированную дату завершения проекта.

40. В последнем квартале 2020 года была завершена подготовка тендерной документации по и информационным системам. После этого в июле 2021 года было опубликовано объявление о принятии предложений. По прогнозам, заключение контракта состоится в начале 2022 года, при этом работы по нему предполагается проводить в увязке с комплексом основных ремонтных работ.

41. Тендер на реставрацию произведений искусства (включая лот А — витражи, лот В — холсты и льняные полотна и лоты С и D — другие небольшие художественные произведения и произведения искусства) находится в завершающей стадии, и ожидается, что соответствующие контракты будут заключены

во второй половине 2021 года. Реставрация произведений искусства будет осуществляться в увязке с комплексом основных ремонтных работ.

42. В связи с задержками при выполнении основных ремонтных работ реализация плана создания постоянной выставки была отложена. Тендерная документация будет опубликована после начала основных ремонтных работ. Компонент, связанный с созданием постоянной выставки, будет реализован по завершении основных ремонтных работ.

43. ЭКА провела также переговоры об изменении условий контракта на оказание архитектурных и инженерных услуг для третьего, четвертого и пятого этапов реконструкции Дома Африки в целях включения в него дополнительных услуг, требующихся от ведущей консалтинговой компании, как объясняется в пункте 22 выше. На момент составления настоящего доклада ожидалось, что поправка к контракту будет подписана во второй половине 2021 года.

Местные знания и накопленный опыт

44. Ремонт Дома Африки продолжает производиться с учетом опыта осуществления других проектов капитального строительства Организации Объединенных Наций и передовых наработок, отраженных в руководящих принципах управления строительными проектами Организации Объединенных Наций. Накопленный опыт и передовые наработки, зафиксированные в ходе осуществления проекта ремонта Дома Африки, будут также отражены в обновленных версиях руководящих принципов для использования в других проектах капитального строительства Организации Объединенных Наций. В соответствии с резолюцией 75/253 А Генеральной Ассамблеи после заключения контракта на строительные работы в следующий очередной доклад Генерального секретаря будет включена обновленная информация о том, каким образом проектная группа обеспечивает использование материалов, имеющихся или производимых на месте, и местных трудовых ресурсов и специальных знаний.

45. При сдаче основной части любых работ или их результатов (таких как подготовительные работы раннего этапа) соответствующим заинтересованным сторонам ЭКА (представителям конечных пользователей) группа по проекту фиксирует передовой опыт, который будет применяться в ходе будущих процедур сдачи основных ремонтных работ и других комплексов работ.

46. Опыт, накопленный в ходе подготовки проектной документации по ремонту Дома Африки, также послужил основой для разработки подхода к проектированию, обеспечивающего доступность и инклюзию на территории всего комплекса ЭКА.

Планирование и проектирование

47. Проектирование компонента конференционных и информационных систем было завершено в четвертом квартале 2020 года, и в настоящее время проводится тендер на оказание соответствующих услуг.

48. Проектирование постоянной выставки в Доме Африки находится на заключительном этапе и, как ожидается, будет завершено в начале 2022 года.

49. Пандемия COVID-19 оказала влияние на усилия ЭКА по привлечению научных учреждений и отдельных экспертов в Аддис-Абебе к работе над подготовкой справочных и исторических документов, касающихся panaфриканизма, который является одной из трех основных тем будущей постоянной выставки (остальные две темы — Организация Объединенных Наций в Африке и здание Дома Африки). После заключения контракта на основные ремонтные работы

ЭКА вновь обратится с просьбой об участии к научным учреждениям и отдельным экспертам в Аддис-Абебе.

Ход строительных работ

50. Как отмечено в пункте 38 выше, основная часть подготовительных работ раннего этапа была завершена в июле 2021 года. При сдаче работ для конечных пользователей было проведено обучение по вопросам эксплуатации и обслуживания новых систем, при этом заинтересованным сторонам ЭКА (представителям конечных пользователей) были переданы согласованные документы, руководства пользователя, гарантии, документация по вводу в эксплуатацию и акты сдачи-приемки. В настоящее время специальная группа по проекту готовит доклад об опыте, накопленном в ходе проведения подготовительных работ раннего этапа.

51. Недостатки, возникшие в ходе подготовительных работ раннего этапа и не повлиявшие на безопасность эксплуатации, были выявлены и включены в перечень, пункты которого будут рассмотрены и устранены в течение 12-месячного гарантийного периода, который начался по завершении основной части работ и закончится в июле 2022 года. С подрядчиком был согласован механизм устранения любых недостатков (включая любые возможные будущие недостатки) в течение гарантийного периода.

52. ЭКА переводит нынешних арендаторов из ротонды Дома Африки в новые торговые помещения, организованные в ходе подготовительных работ раннего этапа, с тем чтобы освободить здание Дома Африки и обеспечить возможность проведения основных ремонтных работ без каких-либо задержек непосредственно после заключения контракта. Предполагается, что нынешние арендаторы, занимающие площади в здании Дома Африки, переедут в новые торговые помещения к сентябрю 2021 года.

53. Как указано в предыдущем докладе Генерального секретаря (A/75/319, пункт 56), услуги ведущей консалтинговой компании по административному сопровождению строительных работ были приостановлены в марте 2020 года. После этого ЭКА в связи объявлением тендера на выполнение основных ремонтных работ провела переговоры об изменении условий оказания услуг. Ожидается, что предлагаемая поправка к контракту будет подписана во второй половине 2021 года.

Н. Прочие вопросы

Доступная среда

54. В предыдущих очередных докладах Генеральный секретарь подчеркивал, что проект ремонта Дома Африки отвечает всем соответствующим принципам проектирования доступной среды. Управляющий проектом является членом рабочих групп ЭКА по обеспечению доступности и инклюзии, при этом проектная документация по проекту ремонта Дома Африки послужила основой для разработки подхода к проектированию, заключающегося в обеспечении доступности и инклюзии на территории всего комплекса ЭКА.

Экологическая устойчивость

55. После завершения в июле 2021 года основной части комплекса подготовительных работ раннего этапа ЭКА в течение последующих шести месяцев будет проводить измерения и вести учет потребления энергии во вновь созданных постоянных помещениях и в первом квартале 2022 года установит базовый

показатель потребления в целях выполнения просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в резолюциях [73/279 А](#), [74/263](#) и [75/253 А](#).

Центр для посетителей

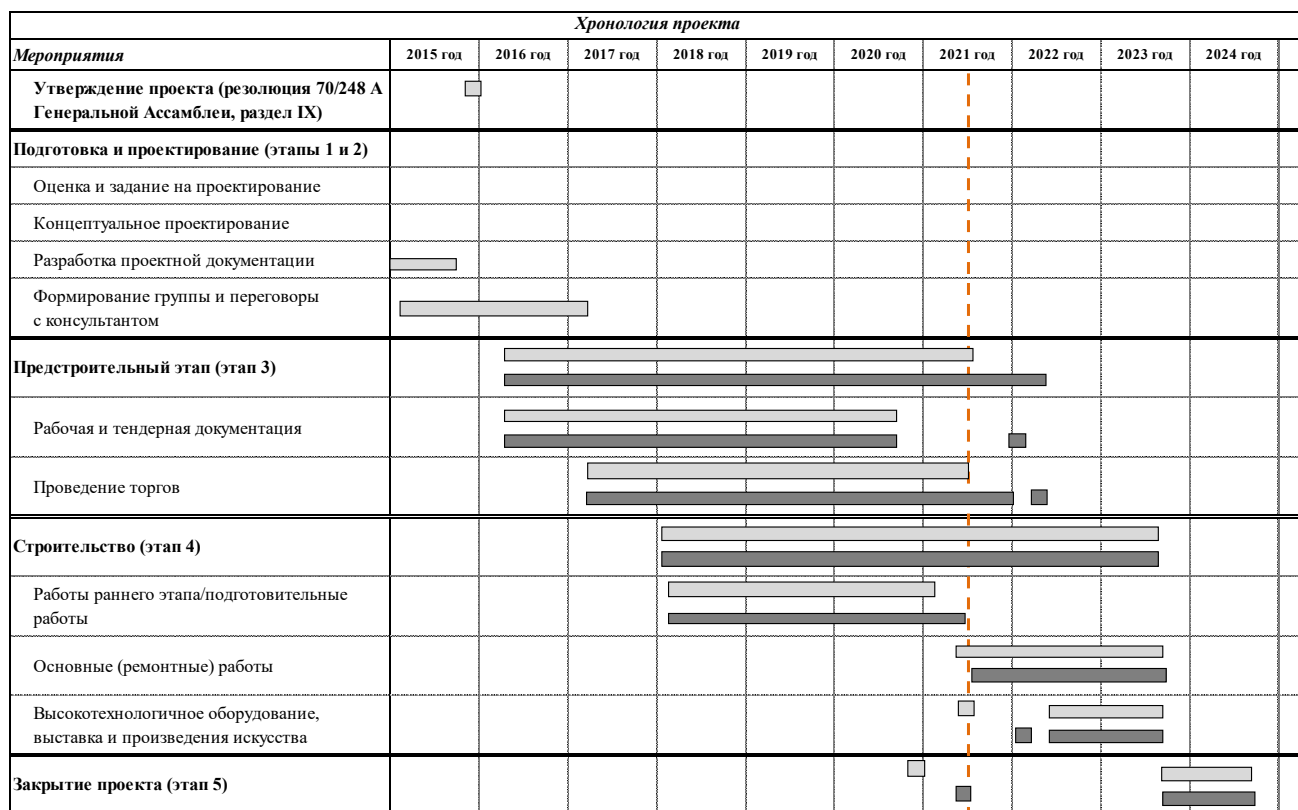
56. В соответствии с резолюцией [75/253 А](#) Генеральной Ассамблеи в следующий очередной доклад будут включены сведения о вариантах допуска посетителей, в том числе о предоставлении права бесплатного посещения, и стратегия ведения информационно-просветительской работы.

I. График проекта

57. На рисунке III показаны фактическое положение дел с проектом по состоянию на 30 июня 2021 года и обновленный график на период до завершения основных работ по проекту.

Рисунок III

График работ по проекту ремонта Дома Африки по состоянию на 30 июня 2021 года



Условные обозначения:

-  График проекта, предусмотренный в последнем докладе Генерального секретаря (A/75/319) — август 2020 года.
-  Текущий/пересмотренный график проекта (июль 2021 года).

Ж. Расходы по проекту и прогнозируемые издержки

Текущие и прогнозируемые расходы на период до конца 2021 года

58. В своих резолюциях [71/272 А](#), [72/262 А](#), [73/279 А](#) и [74/263](#) Генеральная Ассамблея ассигновала на финансирование проекта в период 2016–2021 годов в общей сложности 36 541 700 долл. США, включая: а) 3 875 200 долл. США по разделу 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке»; б) 32 344 700 долл. США по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений»; и с) 321 800 долл. США по разделу 34 «Охрана и безопасность» бюджета по программам.

59. Совокупный объем расходов по состоянию на 30 июня 2021 года составил 12 341 500 долл. США, а прогнозируемые расходы на оставшуюся часть 2021 года составляют 4 838 900 долл. США, как показано в таблице 1. Относительно низкий уровень расходов объясняется тем, что основной комплекс ремонтных работ, который является самым крупным комплексом работ в рамках проекта ремонта Дома Африки, не был выполнен в соответствии с планом, о чем говорилось ранее в настоящем докладе.

Таблица 1

Расходы по состоянию на 30 июня 2021 года и прогнозируемые расходы на оставшуюся часть 2021 года

(В тыс. долл. США)

	Финансирование проекта в 2016– 2021 годах	Совокупный объем расходов с начала реализации про- екта до 30 июня 2021 года	Прогнозируемые расходы на пе- риод с 1 июля по 31 декабря 2021 года	Общий объем прогнозируемых расходов за 2016–2021 годы	Прогнозируемый неиспользован- ный остаток средств на ко- нец 2021 года
	(a)	(b)	(c)	(d)=(b)+(c)	(e)=(a)-(d)
Раздел 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений»					
1. Расходы на строительство	21 649,2	2 439,2	2 047,5	4 486,7	17 162,5
2. Профессиональные услуги	5 731,6	4 923,0	401,7	5 324,7	406,9
3. Увеличение стоимости	945,9	—	1 373,8	1 373,8	(427,9)
4. Непредвиденные расходы	4 027,0	—	229,8	229,8	3 797,2
Итого, раздел 33	32 353,7	7 362,2	4 052,8	11 415,0	20 938,7
Раздел 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке»					
5. Управление проектом	3 875,2	4 556,9	657,7	5 214,6	(1 339,4)
Итого, раздел 18	3 875,2	4 556,9	657,7	5 214,6	(1 339,4)
Раздел 34 «Охрана и безопасность»					
6. Потребности, связанные с обеспечением безопасности (сотрудники по безопасности)	321,8	422,4	128,4	550,8	(229,0)
Итого, раздел 34	321,8	422,4	128,4	550,8	(229,0)
Всего	36 550,7	12 341,5	4 838,9	17 180,4	19 370,3

Финансирование проекта в 2016– 2021 годах	Совокупный объем расходов с начала реализации про- екта до 30 июня 2021 года	Прогнозируемые расходы на пе- риод с 1 июля по 31 декабря 2021 года	Общий объем прогнозируемых расходов за 2016–2021 годы	Прогнозируемый неиспользован- ный остаток средств на ко- нец 2021 года
(a)	(b)	(c)	(d)=(b)+(c)	(e)=(a)-(d)
Финансируется за счет добро- вольных взносов	9,0	—	—	9,0
Финансируется за счет ассиг- нований	36 541,7	12 341,5	4 838,9	17 180,4
				19 361,3

60. Как показано в таблице 1, ожидается, что в конце 2021 года останется неиспользованным остаток средств в размере 19 370 300 долл. США.

Потребности в ресурсах на 2022 год

61. Потребности в ресурсах на 2022 год показаны в таблице 2. Общий объем прогнозируемых расходов на 2022 год составляет 17 954 400 долл. США, включая:

а) 992 100 долл. США по разделу 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке», которые предназначены для:

i) дальнейшего финансирования действующей в настоящее время специальной группы по управлению проектом и финансирования 50 процентов расходов на должность координатора проекта (С-4), базирующегося в Центральном учреждении (совместно с расходами на замену административных корпусов А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби) (955 100 долл. США);

ii) оплаты услуг индивидуальных консультантов, по запросу предоставляющих экспертную помощь для нужд специальной группы по проекту (30 000 долл. США);

iii) оплаты поездок членов группы по управлению проектом, которые будут ограничены до необходимого минимума, также с учетом последствий ограничений на поездки в связи с пандемией COVID-19 (7000 долл. США);

б) 16 777 700 долл. США по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений», которые предназначены для:

i) покрытия расходов на строительство (14 324 200 долл. США) для завершения подготовительных работ раннего этапа и выполнения основных ремонтных работ, работ по монтажу конференционных и информационных систем и сетей, а также работ по реставрации произведений искусства;

ii) оплаты профессиональных услуг (1 157 100 долл. США), включая услуги ведущей консалтинговой компании для доработки проектной документации и оказания специальной группе по проекту поддержки в деле управления строительством и осуществления надзора за проведением строительных работ, услуги профессиональной фирмы по управлению рисками и другие услуги, такие как услуги сторонних консультантов для вынесения независимых заключений в отношении разработки проектной документации или по другим вопросам, для которых важна внешняя оценка;

iii) резервирования средств на покрытие непредвиденных расходов (1 296 400 долл. США) для покрытия неотъемлемых рисков в случае их возникновения;

с) 184 600 долл. США по разделу 34 «Охрана и безопасность» для оплаты услуг по обеспечению безопасности, оказываемых шестью специальными сотрудниками по безопасности.

Таблица 2

Потребности в ресурсах на 2022 год

(В тыс. долл. США)

	Прогнозируемые расходы на 2022 год	Прогнозируемый неиспользованный остаток средств на конец 2021 года	Чистые потреб- ности в финан- сировании в 2022 году
	(a)	(b)	(c)=(a)-(b)
Раздел 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений»			
1. Расходы на строительство	14 324,2	17 162,5	(2 838,3)
2. Профессиональные услуги	1 157,1	406,9	750,2
3. Увеличение стоимости	—	(427,9)	427,9
4. Непредвиденные расходы	1 296,4	3 797,2	(2 500,8)
Итого, раздел 33	16 777,7	20 938,7	(4 161,0)
Раздел 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке»			
5. Управление проектом	992,1	(1 339,4)	2 331,5
Итого, раздел 18	992,1	(1 339,4)	2 331,5
Раздел 34 «Охрана и безопасность»			
6. Потребности, связанные с обеспечением безопасности (сотрудники по безопасности)	184,6	(229,0)	413,6
Итого, раздел 34	184,6	(229,0)	413,6
Всего	17 954,4	19 370,3	(1 415,9)
Финансируется за счет добровольных взносов	9,0	9,0	—
Финансируется за счет ассигнований	17 945,4	19 361,3	(1 415,9)

62. Прогнозируемые потребности на 2022 год в размере 17 954 400 долл. США будут финансироваться за счет ассигнований и взносов, уже начисленных в предыдущие годы государствам-членам, а также за счет неиспользованных полученных добровольных взносов. Поскольку финансирование проекта проводится по многолетнему счету незавершенного строительства, утвержденному Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [70/248 А](#) (пункт 27 раздела IX), ожидаемый на конец 2021 года неизрасходованный остаток средств в размере 19 361 300 долл. США, который образуется за счет ассигнований и взносов, начисленных государствам-членам, будет перенесен на следующий период и покроет потребности в финансировании в 2022 году.

К. Последующие шаги

63. В следующем отчетном периоде планируется принять следующие меры:

- а) присудить строительной фирме контракт на выполнение основных ремонтных работ;
- б) начать и активизировать процесс оказания строительных услуг по контракту на выполнение основных строительных работ;
- с) выбрать профессиональную фирму (фирмы) для выполнения работ по реставрации произведений искусства в отношении лотов А, В и D и начать процесс оказания соответствующих реставрационных услуг;
- д) объявить тендер и присудить профессиональной фирме контракт на выполнение комплекса работ по монтажу конференционных и информационных систем и сетей;
- е) начать процесс оказания услуг в рамках комплекса работ по монтажу конференционных и информационных систем и сетей;
- ф) завершить проектирование зоны постоянных выставок и объявить тендер на оказание соответствующих услуг;
- г) подготовить доклад об опыте, накопленном в связи с выполнением подготовительных работ раннего этапа;
- h) в течение гарантийного периода оказывать соответствующим службам ЭКА содействие в устранении недостатков, включенных в перечень недоделок, составленный по итогам подготовительных работ раннего этапа.

II. Меры, которые рекомендуется принять Генеральной Ассамблее

64. Генеральной Ассамблее предлагается принять доклад Генерального секретаря к сведению.

Приложение

Пересмотренная смета расходов

											Данные, представ- ленные в докладе A/75/319	Изменение	
	2016 год	2017 год	2018 год	2019 год	2020 год	2021 год	2022 год	2023 год	2024 год	Всего			
Раздел 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений»													
1. Расходы на строительство													
1.1	Строительные издержки	—	—	54,6	354,3	14,7	1 917,9	12 282,1	12 275,0	1 784,5	28 683,2	28 683,1	0,1
1.2	Подготовительные работы	—	—	459,6	1 384,1	129,3	132,2	32,1	—	—	2 137,2	2 137,3	(0,1)
1.3	Конференционные и информаци- онные системы	—	—	—	—	—	—	1 500,0	2 300,0	100,0	3 900,0	3 900,0	—
1.4	Реставрация произведений искус- ства	—	—	—	—	—	40,0	110,0	730,0	110,0	990,0	990,0	—
1.5	Постоянная выставка	—	—	—	—	—	—	400,0	250,0	51,0	701,0	701,0	—
2. Профессиональные услуги													
2.1	Услуги ведущей консалтинговой компании	983,2	1 733,3	911,6	586,4	308,8	623,9	1 126,9	1 126,9	366,1	7 767,1	6 699,9	1 067,2
2.2	Фирма по управлению рисками	—	—	52,8	—	30,3	20,2	20,2	16,8	—	140,4	140,4	(10,1)
2.3	Прочие услуги	1,6	10,4	49,6	2,5	—	10,0	10,0	10,0	5,0	99,1	114,1	(15,0)
3. Увеличение стоимости													
4. Непредвиденные расходы													
Итого, раздел 33													
Раздел 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке»													
5. Управление проектом													
5.1	Специальная группа по управле- нию проектом и вспомога- тельному обслуживанию	320,7	869,1	766,0	883,5	839,2	885,0	858,7	741,8	—	6 163,9	6 203,7	(39,7)
5.2	Специальный координатор в Центральных учреждениях	—	14,2	93,5	96,1	99,0	96,4	96,4	81,2	—	576,6	576,4	0,2
5.3	Услуги консультантов и экспертов	—	5,6	19,5	9,6	—	120,0	30,0	30,0	30,0	244,7	364,7	(120,0)

		2016 год	2017 год	2018 год	2019 год	2020 год	2021 год	2022 год	2023 год	2024 год	Всего	Данные, представленные в докладе А/75/319	Изменение
5.4	Поездки группы по управлению проектом	16,5	20,5	37,7	15,6	—	7,0	7,0	5,6	0,0	110,0	117,0	(7,0)
Итого, раздел 18		337,2	909,3	916,7	1 004,9	938,1	1 108,3	992,1	858,6	30,0	7 095,2	7 261,7	(166,4)
Раздел 34 «Охрана и безопасность»													
6.	Потребности, связанные с обеспечением безопасности	—	26,7	104,1	113,7	123,6	182,6	184,6	146,2	—	881,6	880,0	1,5
Итого, раздел 34		—	26,7	104,1	113,7	123,6	182,6	184,6	146,2	—	881,6	880,0	1,5
Всего		1 322,0	2 679,7	2 549,2	3 445,9	1 544,9	5 638,8	17 954,4	19 112,6	2 649,7	56 896,3	56 896,3	0,0
Финансируется за счет добровольных взносов		—	—	—	—	—	—	9,0	43,2	—	52,2	—	—
Финансируется за счет ассигнований		1 322,0	2 679,7	2 549,2	3 445,9	1 544,9	5 638,8	17 954,4	19 069,4	2 649,7	56 844,1	—	—